

# IMTDS: nuevas tecnologías para la educación de personas con discapacidad auditiva

Nuria Prior Arce y Ana Isabel Ballabriga Navarro

*Centro de Investigación para el Desarrollo)*

*C/ Carlos V, 1-1ºD. 30205 Cartagena (Murcia), [www.centroid.info](http://www.centroid.info), [centroid@ono.com](mailto:centroid@ono.com)*

## **Resumen.**

El Centro de Investigación para el Desarrollo junto con Free Art Records y Centro Gamma ha desarrollado el proyecto IMTDS (Innovative Methodologies of Teaching for Disabled People) que tiene como finalidad la difusión de información relativa a los recursos y metodologías educativas relacionadas con las tecnologías de la información y la comunicación para personas con discapacidad auditiva. Para ello, se ha establecido una metodología de trabajo basada en la compilación de información relacionada con metodologías educativas y relacionada con recursos educativos TIC, y en la elaboración de materiales de difusión de dicha información (CD-Rom, página web).

**Abstract.** Research and Development Centre, Free Art Records and Gamma Centre have developed the IMTDS Project (Innovative Methodologies of Teaching for Disabled People). The project aims to disseminate the information about the resources and educational methodologies related to ICT for hearing impaired people. In this way, the methodology is based on the compilation of the information about educational methodologies and related to ICT educational resources, and the elaboration of dissemination materials (CD-Rom, website) about this information.

## **1. Introducción**

### **1.1. Justificación**

Se entiende por discapacidad toda aquella limitación en el desarrollo de la vida diaria. El colectivo de personas con algún tipo de discapacidad es uno de los colectivos que cuenta con mayores dificultades de integración social, tanto es así que la Unión Europea declaró el pasado año 2003 como el Año Europeo de la Discapacidad. Las medidas propuestas pretendían mejorar las condiciones sociales de las personas discapacitadas e incluso alcanzar la plena igualdad de derechos.

En España hay 3,528.221 personas con discapacidades o problemas de salud, lo que supone un 9% de la población total (Encuesta sobre Deficiencias, Discapacidad y Estados de Salud, 1999). De este total, hay alrededor de un millón de personas en España afectadas por una discapacidad auditiva de distinto grado y tipo (INE, 2000).

En el “Informe sobre los procesos de inserción laboral de los trabajadores con discapacidad auditiva” (CIMOP, 2000) se pone de manifiesto la importancia de la educación para alcanzar la integración social de las personas con dicha discapacidad.

El nivel de estudios finalizados por las personas discapacitadas es inferior de los finalizados por las personas sin discapacidad, según se desprende del informe “Las personas con discapacidad y su relación con el empleo” (Encuesta de Población Activa del segundo trimestre de 2002). Pero, si además realizamos una comparación dentro del grupo de población discapacitada, las personas con discapacidad auditiva son las que presentan un nivel formativo inferior, según el citado “Informe sobre los procesos de inserción laborales de los trabajadores con discapacidad auditiva”. Siguiendo con este informe, las diferencias detectadas se pueden explicar en base a varios factores. Por una parte, la discapacidad auditiva afecta a la capacidad de aprendizaje, lo que implica una dificultad añadida al proceso educativo. Además, la falta de integración escolar de este colectivo tiene una gran relevancia en su escolarización.

Ante estas dificultades, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) suponen un medio de integración y acceso a la educación muy importante para las personas con discapacidad auditiva: adaptan la metodología de enseñanza-aprendizaje a los déficits y posibilidades que presentan los alumnos y posibilitan el acceso a la teleformación. Sin embargo, la proliferación de numerosas experiencias relacionadas con desarrollo de TIC adaptadas a la educación de personas con discapacidad auditiva ha generado una cierta descoordinación y desinformación acerca de los recursos existentes.

Por tanto, nos encontramos ante una situación compleja. Por una parte, la educación es un pilar básico para avanzar hacia la igualdad de derechos del colectivo de personas con discapacidad auditiva, y las TIC se materializan como un instrumento muy importante para alcanzar este objetivo. Por otra parte, existe un gran desarrollo de instrumentos que no siempre son fácilmente asequibles o conocidos por la población a la que van dirigidos.

Dentro de este marco, el proyecto IMTDS-2 pretende difundir aquellos recursos educativos TIC existentes para personas con discapacidad auditiva con la finalidad directa de favorecer su utilización y, de manera indirecta, potenciar la integración social de este colectivo.

## **1.2. Antecedentes del proyecto**

De septiembre de 2002 a agosto de 2003, el Centro de Investigación para el Desarrollo (CID) desarrolló el proyecto IMTDS (Innovative Methodologies of Teaching for Disabled People), perteneciente a la Iniciativa Grundtvig – 2, dentro del Programa Sócrates de la Comisión Europea. En este proyecto participaron cinco organizaciones de cinco países diferentes Free Art Records de la República Checa, Znania Association de Bulgaria y Mondo-consulting de Rumanía, siendo el promotor del proyecto el Centro Gamma (Fundación Internacional dedicada al aprendizaje de personas con discapacidad, con sede en Nápoles).

Los socios nacionales del proyecto fueron el Servicio de Atención a la Diversidad de la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad Autónoma de Murcia, la Unidad de Apoyo al Estudiante con Discapacidad de la Universidad de Murcia y la Asociación de Padres de Niños Deficientes Auditivos (APANDA) de Cartagena.

El objetivo planteado para el desarrollo del proyecto fue el intercambio de metodologías de enseñanza basadas en las tecnologías de la información y la comunicación para personas con discapacidad. Para ello, se celebraron una serie de reuniones a nivel transnacional en las que se realizó un intercambio de experiencias y buenas prácticas.

En la convocatoria para el periodo 2003 – 2004 se presentó una solicitud de renovación del proyecto a la Comisión Europea, que fue aprobada. Para esta segunda fase del Proyecto IMTDS, se ha contado con la participación de los dos socios transnacionales de Italia y de la República Checa y con los tres socios nacionales, con todos ellos ya se colaboró en la primera parte del proyecto.

## **2. Objetivos del proyecto**

### **2.1. Objetivos generales**

- A. Elaborar una base de datos con recursos TIC educativos existentes en España, República Checa e Italia para personas con discapacidad auditiva.
- B. Editar un vídeo informativo sobre las metodologías relacionadas con las TIC de enseñanza aprendizaje para niños y adolescentes con discapacidad auditiva

## C. Difundir la información elaborada

### 3. Metodología

El proyecto IMTDS – 2 es un proyecto europeo integrado dentro del Programa Sócrates, por tanto, para realizar el proyecto se ha formado una red que incluye colaboraciones con socios locales y transnacionales.

La red de socios locales del CID está formada por entidades que ya participaron en la primera fase del proyecto, y que son: el Servicio de Atención a la Diversidad de la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, la Unidad de Apoyo a los Estudiantes con Discapacidad de la Universidad de Murcia y la Asociación de Padres de Niños Deficientes Auditivos (APANDA). Por otra parte, la red de socios transnacionales está formada por dos de las entidades participantes en la primera fase: Centro Gamma (Italia) y Fee Art Records (República Checa).

La metodología se ha basado fundamentalmente en el intercambio de información sobre metodologías educativas para personas con déficit auditivo entre los diferentes países participantes. El intercambio de información se ha realizado en base a dos aspectos fundamentales. Por una parte, se ha comparado las diferentes metodologías de intervención relacionadas con las TIC aplicadas en la educación de niños y adolescentes con déficit auditivo o visual. Por otra parte, se ha recopilado y sistematizado información acerca de una serie de instrumentos educativos para la educación a lo largo de la vida de las personas con déficit auditivo en sus diferentes grados.

Esta información ha sido recopilada en varios soportes. Por una parte, Free Art Records ha elaborado un CD-Rom en el que se recoge un documental sobre la educación en España y en la República Checa para personas con discapacidad auditiva, este soporte gráfico es apoyado por una introducción teórica en la que aparecen las metodologías utilizadas en esta área educativa específica, realizando una comparación entre ambos países.

Por otra parte, la información recopilada acerca de los instrumentos relacionados con las TIC en la educación de personas con discapacidad auditiva ha sido sistematizada a través de la elaboración de una base de datos, que ha estado coordinada por el CID. Para realizarla, el campo de investigación se ha definido en base a dos parámetros fundamentales: un territorio (España, República Checa e Italia) y un área temática (las TIC adaptadas a la educación de personas con discapacidad auditiva).

Los criterios establecidos para la compilación de recursos han sido los siguientes:

- Para recursos hardware:
  - No hay fecha límite inferior ni superior
  - Los autores o entidades promotoras son españoles, checos o italianos o su residencia o sede se encuentra en España, República Checa o Italia
  - Los recursos tienen una finalidad educativa o de acceso a recursos educativos
  - El colectivo al que van dirigidos es el de personas con discapacidad auditiva
- Para recursos software
  - Editados en el año 2000 o siguientes
  - Los autores o entidades promotoras son españoles, checos o italianos o su residencia o sede se encuentra en España, República Checa o Italia

- Lo recursos tienen una finalidad educativa o de acceso a recursos educativos
- El colectivo al que van dirigidos es el de personas con discapacidad auditiva

Para sistematizar la tarea de recogida de datos se ha elaborado una ficha (**ver Anexo 1**). Los campos establecidos en el modelo de ficha para la recogida de datos han sido acordados por los socios nacionales y transnacionales, que han podido dar su opinión e introducir modificaciones.

Esta ficha se envió a los socios locales y transnacionales para iniciar la recogida de recursos. Cada ficha contiene la información sobre un recurso educativo TIC para personas con discapacidad auditiva. El conjunto de fichas componen la información de la base de datos que se ha elaborado posteriormente.

La difusión de esta base de datos se realizará fundamentalmente a través de la página web del proyecto (**ver Anexo 2**) y de un CD-Rom.

La página web será editada en español con indicaciones en checo e italiano. El objetivo principal es el de la difusión de los productos y de la información del proyecto.

#### **4. Conclusiones**

El proyecto IMTDS – 2 finalizará en el mes de agosto de 2004. Para esa fecha está previsto que se hayan editado todos los productos del proyecto, es decir, página web, CD-Rom y base de datos. Durante los meses de mayo y junio se está recopilando la información necesaria para la elaboración de los productos.

#### **Referencias**

*Instituto Nacional de Estadística. (1999). Encuesta sobre Deficiencias, Discapacidad y Estados de Salud.*

*Instituto Nacional de Estadística, IMSERSO y Fundación ONCE (2000). Encuesta sobre Discapacidades, Deficiencias y Minusvalías.*

*CIMOP. (2000). Informe sobre los procesos de inserción laboral de los trabajadores con discapacidad auditiva.*

*Encuesta de Población Activa del Segundo trimestre de 2002. “Las personas con discapacidad y su relación con el empleo”. El documento se encuentra disponible en [http://www.cermi.es/documentos/descargar/EPA\\_DISCA2002.pdf](http://www.cermi.es/documentos/descargar/EPA_DISCA2002.pdf)*

## Anexo 1: Ficha de recogida de recursos

Ficha Técnica	
Nombre el recurso	
Versión	
Año de edición	
Autores	<i>(Nombre, formación y entidad a la que pertenece o grupo de trabajo)</i>
Entidad que edita	<i>Nombre</i>
	<i>Colectivo al que se dirige</i>
	<i>Objetivo general</i>
	<i>Líneas de actuación</i>
	<i>Contacto</i>
Entidades colaboradoras	
Fabricante / distribuidor	
Formato	CD <input type="checkbox"/> Vídeo <input type="checkbox"/>
	Dispositivos de adaptación <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/>
	Otros <input type="checkbox"/> <i>Especificar:</i>
Tecnología necesaria para su uso	
Manual de instrucciones	No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>
	Formato papel <input type="checkbox"/> Formato electrónico <input type="checkbox"/>
Idiomas en que se encuentra disponible	Español <input type="checkbox"/> Catalán <input type="checkbox"/> Gallego <input type="checkbox"/>
	Vasco <input type="checkbox"/> Checo <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/>
	Inglés <input type="checkbox"/> Francés <input type="checkbox"/> Alemán <input type="checkbox"/>
	Otros <input type="checkbox"/> <i>Especificar:</i>
Cómo conseguirlo	<i>Persona de contacto / Entidad</i>
	<i>Dirección</i>
	<i>Teléfono</i> <i>E-mail</i>
	<i>Descarga</i>
Precio	Gratuito Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <i>Coste</i>
Centros educativos que lo utilizan	
Ficha de Contenido	
Dirigido a	<i>Personas con deficiencia auditiva y sordera</i> <input type="checkbox"/>
	<i>Personas con deficiencia en la producción de la voz y del habla</i> <input type="checkbox"/>
	Otros <input type="checkbox"/> <i>Especificar:</i>
Áreas de intervención	Psicomotriz/perceptiva <input type="checkbox"/> Lógico/matemática <input type="checkbox"/> Lingüística <input type="checkbox"/>
	Otras <input type="checkbox"/> <i>Especificar:</i>
Nivel educativo	Infantil <input type="checkbox"/> Primaria <input type="checkbox"/>
	Secundaria <input type="checkbox"/> Universidad <input type="checkbox"/>
	Educación adulta <input type="checkbox"/> Otros <input type="checkbox"/>
	<i>Especificar</i>
Edad recomendada	
Utilización por parte de	Alumno con ayuda de tutor <input type="checkbox"/> Alumno de forma autónoma <input type="checkbox"/>

	Grupo de alumnos <input type="checkbox"/>	Otros <input type="checkbox"/>
	<i>Especificar:</i>	
Objetivo del recurso		
Descripción general		
Actividades que incluye		
Sistema de evaluación	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
	<i>Tipo:</i>	
Sistema de refuerzos	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Comentarios		

## Anexo 2: Estructura página web del Proyecto IMTDS – 2

